



LCIE

MATERIEL ELECTRIQUE POUR ATMOSPHERES EXPLOSIVES

(1) CERTIFICAT DE CONFORMITE

(2) Référence du certificat LCIE N° Ex 03.005 U

(3) Ce certificat est délivré pour le composant suivant, destiné à être utilisé en atmosphères explosives gazeuses.

- . Bouchons
- . Type : BVe

(4) Fabriqué par : A.T.X.
29, avenue de Bobigny
F - 93130 NOISY LE SEC

(5) Ce composant et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe du présent certificat et dans les documents descriptifs qui y sont mentionnés.

(6) Le LCIE, organisme agréé conformément à l'article 14 de la directive du Conseil des communautés européennes 76/117/CEE du 18 décembre 1975, et organisme notifié conformément à l'article 9 de la Directive 94/9/CE du Parlement européen et du conseil,

- certifie que ce composant est conforme aux spécifications des normes CEI 60079-0 (édition 3.1 de 2000), CEI 60079-7 (3^e édition de 2001) et CEI 61241-1-1 (2^e édition de 1999) et qu'il a subi avec succès les vérifications et épreuves de type prescrites par ces documents,
- confirme avoir établi un procès verbal de certification N° 60012347/23-505813 de ces vérifications et épreuves dont un exemplaire original est conservé par le LCIE.

(7) Le code de marquage de ce composant est :

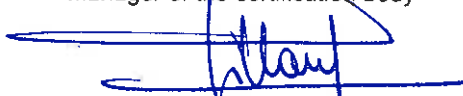
Ex e II

(8) Par le marquage du matériel livré, le fournisseur atteste, sous sa propre responsabilité, que ce composant est conforme aux documents descriptifs cités dans l'annexe du présent certificat et qu'il a subi avec succès les vérifications et épreuves individuelles lorsqu'elles sont prescrites.

(9) Le signe U lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cette attestation ne doit pas être confondue avec celle destinée à un appareil ou un système de protection. Cette attestation partielle peut être utilisée comme base pour l'attestation d'un appareil ou d'un système de protection.

Fontenay-aux-Roses, le 6 octobre 2003

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body


Marc GILLAUX
Timbre sec/dry seal

Page 1/2

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

LCIE	33, av du Général Leclerc	Tel : +33 1 40 95 60 60	Société anonyme à directeur
Laboratoire Central	BP 8	Fax : +33 1 40 95 86 56	et conseil de surveillance
des Industries Electriques	92266 Fontenay-aux-Roses cedex	contact@lcie.fr	au capital de 15 745 984 €
Une société de Bureau Veritas	France	www.lcie.fr	RCS Nanterre B 408 363 174



(9) **CERTIFICAT DE CONFORMITE**
LCIE N° Ex 03.005 U

ANNEXE

(A1) DESIGNATION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

Bouchons
Type : BVe

(A2) DESCRIPTION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

Bouchons en métal ou matière isolante destinés à obturer les ouvertures non utilisées des coffrets de sécurité augmentée. Plusieurs variantes de dimensions et natures de filetages sont prévues :

Métrique : M16 x 1,5 à M75 x 1,5 et M90 x 2 à M100 x 2,
Conique : ½" à 4",
Gaz : PG48 max.

(A3) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier de certification N° 180/29 Rév. 0 du 6 février 2003 joint à l'attestation d'examen CE de type LCIE 03 ATEX 0011 U.

Ce dossier comprend 4 rubriques (9 pages).

(A4) PARAMETRES ELECTRIQUES :

Néant.

(A5) MARQUAGE :

Pour le matériel de petite taille le marquage réduit suivant sera accepté :

A.T.X.
Ex e II
LCIE N° Ex 03.005 U

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné.

(A6) VERIFICATIONS ET EPREUVES INDIVIDUELLES :

Néant.

(A7) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE :

- Température ambiante d'utilisation : -40°C à +55°C pour les bouchons M16 à M50 en matière plastique.

(9) **CERTIFICATE OF CONFORMITY**
LCIE No. Ex 03.005 U

SCHEDULE

(A1) NAME OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :

Stopping plugs
Type : BVe

(A2) DESCRIPTION OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :

Stopping plugs in metal or isolating material destined to close unused openings of increased safety enclosures. Many variants of dimensions and types of threads are previous :

Metrical : M16 x 1,5 to M75 x 1,5 and M90 x 2 to M100 x 2,,
Conical : ½" to 4",
Gas : PG48 max.

(A3) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Technical file No. 180/29 Rev. 0 dated February 6th, 2003 joined to the EC type examination certificate LCIE 03 ATEX 0011 U.

This file includes 4 items (9 pages).

(A4) ELECTRICAL PARAMETERS :

None.

(A5) MARKING :

On very small material, following reduce marking will be accepted :

A.T.X.
Ex e II
LCIE No. Ex 03.005 U

The equipment must also carry the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipment.

(A6) INDIVIDUAL EXAMINATIONS AND TESTS :

None.

(A7) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

- Ambient temperature range : -40°C to +55°C for M16 to M50 stopping plugs in plastic material.



LCIE

CERTIFICAT DE CONFORMITE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

AVENANT

VARIATION

(A1) DESIGNATION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

Selon le tableau des pages 2 à 4.

Construit par : A.T.X.

(A1) NAME OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :

According to the table pages 2 to 4.

Manufactured by : A.T.X.

(A2) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

Changement d'adresse du siège social qui devient :

A.T.X
E.N.I. rue André Durouchez
80084 AMIENS CEDEX 2, FRANCE

(A2) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :

Modification of the headquarter address:

A.T.X
E.N.I. rue André Durouchez
80084 AMIENS CEDEX 2, FRANCE

(A3) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier technique n°505 daté du 21/02/2005.
Ce document comprend 4 pages.

(A3) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Technical file n°505 dated 21/02/2005.
This file includes 4 pages.

(A4) PARAMETRES ELECTRIQUES :

Inchangés.

(A4) ELECTRICAL PARAMETERS :

Unchanged.

(A5) MARQUAGE DU MATERIEL CERTIFIE :

L'adresse devient :
A.T.X
Amiens
FRANCE

(A5) MARKING OF THE CERTIFIED EQUIPMENT :

The address becomes:
A.T.X
Amiens
FRANCE

(A6) VERIFICATIONS ET EPREUVES INDIVIDUELLES :

Inchangées.

(A6) INDIVIDUAL EXAMINATIONS AND TESTS :

Unchanged.

(A7) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE :

Inchangées.

(A7) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

Unchanged.

Fontenay-aux-Roses, le 24 février 2005

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Timbre sec/Dry seal

Page 1/4

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.



LCIE

CERTIFICAT DE CONFORMITE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

AVENANT

VARIATION

Avenant	Date du certificat	Désignation	Designation	type
Ex 02.004 / 02	29 juillet 2002	Lanterne antidéflagrante	Flamproof Wellglass	AB14
Ex 03.022U / 01	17 septembre 2003	Accessoires antidéflagrants	Flameproof accessories	ACC
Ex 00.012U / 01	16 janvier 2002	Auxiliaire de commande et de signalisation	Control and signalling auxiliaries	AUX
Ex 03.011U / 01	23 décembre 2004	tête de commande	control auxiliaries	AUX e
Ex 00.015X / 01	12 novembre 2001	Auxiliaire de commande et signalisation à sortie par câble	Contact block and lamp with sealed cable	AUX-F
Ex 02.016U / 01	11 décembre 2002	Bloc batterie antidéflagrant	flameproof battery	BBX
Ex 03.013U / 01	2 octobre 2003	Borne	Terminal	Be
Ex 02.008 / 01	11 février 2003	Boîte de jonction	Jonction box	BJe1
Ex 99.005 / 01	3 juin 1999	Boîte de Jonction	Jonction box	BJe2
Ex 02.015 / 01	11 décembre 2002	Baladeuse antidéflagrante	Flamproof hand lamp	BLd
Ex 98.015U / 03	16 février 1999	Ballast	Ballast	BLS1
Ex 02.005 / 01	29 juillet 2002	Enveloppe antidéflagrante	Flamproof enclosure	BR1d
Ex 03.007 / 01	15 octobre 2003	Enveloppe antidéflagrante	Flamproof enclosure	BR2d
EX 03.009X / 01	14 octobre 2003	Bloc rectangulaire incandescent	Incandescent rectangular block	BRI40
Ex 03.005U / 01	6 octobre 2003	Bouchon à sécurité augmentée	increased safety stopping plugs	BVe
Ex 02.032X / 01	22 octobre 2003	Enveloppe à sécurité augmenté	Increase safety enclosure	CAe
Ex 03.014 / 01	31 octobre 2003	Coffret antidéflagrant pour caméra	flamproof enclosure for camera	CAM
Ex 01.003 / 01	12 novembre 2001	Coffrets poussières	dust boxes	CAP
Ex 02.006X / 01	5 décembre 2002	Enveloppe antidéflagrante	Flamproof enclosure	CF
Ex 03.003X / 01	14 novembre 2003	coffrets antidéflagrant	flameproof boxes	CF1
Ex 03.006X / 01	25 novembre 2003	coffrets antidéflagrant	flameproof boxes	CF2
Ex 02.031X / 01	8 août 2003	Enveloppes antidéflagrantes mécano soudées	Flamproof mechanical welded enclosures	CMS..
Ex 02.012U / 01	11 décembre 2002	Bloc batterie antidéflagrant	flameproof battery	CRD
Ex 02.025X / 01	14 novembre 2003	Presse étoupe antidéflagrant	flameproof cable gland	EC1d à EC6d
Ex 02.027X / 01	5 novembre 2003	Entrée de câble	Cable gland	ECX2, ECMA2, ECMAR2
Ex 02.029 / 01	28 mars 2003	Appareil d'éclairage fluorescent encastrable	Fitted fluorescent lighting fixture	EFMV3



L C I E

CERTIFICAT DE CONFORMITE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

AVENANT

VARIATION

Avenant	Date du certificat	Désignation	Designation	type
Ex 03.020 / 01	10 juillet 2003	Luminaire fluorescent zone 2	Fluorescent lighting fixture for zone 2	EFn
Ex 03.019 / 01	15 juillet 2003	Luminaire fluorescent zone 2	Fluorescent lighting fixture for zone 2	EFn-EM
Ex 03.027 / 01	15 septembre 2003	Enrouleur de cable	Industrial cable reel	ENR16
Ex 03.012 / 01	2 juin 2004	Appareil d'éclairage tubulaire	Tubular lighting fixture	FLd
Ex 98.012 / 07	16 février 1999	Appareil d'éclairage	Lighting fixture	FLe
Ex 03.018 / 01	9 juillet 2003	Luminaire fluorescent	Fluorescent lighting fixture	FLn
Ex 03.025 / 01	15 juillet 2003	Luminaire fluorescent Zone 2	Fluorescent lighting fixture for Zone 2	FLn-EM
Ex 02.021U / 01	11 septembre 2003	Coupe circuit	fuse holder	FU 40
Ex 98.013U / 01	16 février 1999	Douille	lamp-holder	G13
Ex 02.023X / 02	2 avril 2003	Hublot à sécurité augmentée	Increase safety Bulkhead	HBe150
Ex 03.026X / 02	16 octobre 2003	Hublot zone 2	Bulkhead for Zone 2	HBn150
Ex 02.013 / 01	11 décembre 2002	Hublot antidéflagrant	flameproof bulkhead	HBOd
Ex 02.014 / 01	11 décembre 2002	Hublot antidéflagrant	flameproof bulkhead	HBRd
Ex 02.028 / 01	2 avril 2003	Hublot regard de cuve antidéflagrant	Flameproof tank inspection light	HRCd
Ex 02.011U / 01	11 décembre 2002	Interrupteur antidéflagrant	flameproof switch	IS1
Ex 98.014U / 01	16 février 1999	Interrupteur d'isolement	isolation switch	IS2
Ex 03.008U / 01	5 décembre 2003	Interrupteur antidéflagrant	flameproof switch	IT20
Ex 02.022U / 01	23 septembre 2003	Disjoncteur et disjoncteur	Circuit breaker and switch	IT40U
Ex 99.003U / 01	3 juin 1999	Appareil de commande ou de protection	Control or protection device	IT63
Ex 99.018U / 01	31 décembre 1999	Appareil de commande	Contol device	IT160
Ex 02.010X / 02	17 octobre 2002	Enveloppe à sécurité augmenté	Increased safety enclosure	JBe
Ex 03.035X / 01	14 novembre 2003	Enveloppes antidéflagrantes	Flameproof enclosure	JBEW
Ex 00.013 / 01	5 décembre 2000	Avertisseur sonore	Sonorous alarm	KL1X
Ex 03.017 / 01	9 juillet 2003	Lanterne zone 2	Zone 2 Wellglass	Ln

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

CERTIFICAT DE CONFORMITE
CERTIFICATE OF CONFORMITY
AVENANT
VARIATION

Avenant	Date du certificat	Désignation	Designation	type
Ex 02.017 / 01	11 décembre 2002	Lanterne antidéflagrante	Flameproof wellglass	LTd
Ex 99.017 / 01	31 décembre 1999	Prise de courant	Plugs and Socket	PC125X
Ex 99.004 / 02	3 juin 1999	Prise de courant	Plug and socket outlet	PC63X
Ex 00.017 / 01	30 octobre 2001	Poste de commande	Control stations	PCe
Ex 02.007 / 01	27 janvier 2003	Prise de courant 16 et 32A	Plugs and sockets 16 and 32A	PCX
Ex 02.009U / 01	5 février 2003	Prises de courant encastrables 16 & 32A	Flush mounting sockets 16 & 32A	PCX/EN
Ex 03.023X / 01	2 décembre 2003	Prise de courant antidéflagrante 125A	Flameproof plug and socket-outlet 125A	PCX125d
Ex 02.030 / 01	19 mars 2003	Prise de courant antidéflagrante 16A	flame-proof plug & socket-outlet 16A	PCX16d
Ex 03.021X / 01	2 décembre 2003	Prise de courant antidéflagrante 32A	Flameproof plug and socket-outlet 32A	PCX32d
Ex 03.024X / 01	1 décembre 2003	Prise de courant antidéflagrante 80A	Flameproof plug and socket-outlet 80A	PCX80d
Ex 02.020 / 01	13 mai 2003	Projecteur portable antidéflagrant	flameproof portable floodlight	PJ70
Ex 99.002 / 02	6 juillet 1999	Projecteur	floodlight	PJd
Ex 03.016 / 01	9 juillet 2003	Projecteur zone 2	Floodlight for Zone 2	PJn
Ex 03.015 / 01	6 janvier 2004	Sirène antidéflagrante	flameproof siren	SIR 1
Ex 02.026U / 02	23 octobre 2003	Auxiliaires de commande et de signalisation	Devices auxiliaries	TCD
Ex 03.010 / 01	12 août 2003	Torche une optique	Safety torch with single lens	TCH1
Ex 02.024 / 01	5 août 2003	Torche deux optiques	Safety torch with dual lens	TCH2
Ex 04.010U / 01	27 décembre 2004	Transformateur à sécurité augmentée	increase safety transformer	TSN / TSCN
Ex 03.039U / 01	10 février 2004	Traversée de cloison antidéflagrante	Flameproof bushing	TJB



LCIE

**CERTIFICAT DE CONFORMITE
LCIE Ex 03.005 U du 6 octobre 2003**

AVENANT Ex 03.005 U / 02

(A1) DESIGNATION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

Bouchons
Type : BVe

Construit par : A.T.X.

(A2) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

Mise à jour normative selon les normes CEI 60079-0 (2004), CEI 60079-7 (2006), CEI 61241-0 (2004) et CEI 61241-1 (2004)

(A3) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier de certification N° 180/29 Rév.1 du 12/12/2006.
Ce dossier comprend 3 rubriques (4 pages).

(A4) PARAMETRES ELECTRIQUES :

Inchangés

(A5) MARQUAGE DU MATERIEL CERTIFIE :

Complété comme suit :
Ex tD

(A6) VERIFICATIONS ET EPREUVES INDIVIDUELLES :

Inchangées.

(A7) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE :

Inchangées.

Fontenay-aux-Roses, le 4 janvier 2007

**CERTIFICATE OF CONFORMITY
LCIE Ex 03.005 U dated October 06th, 2003**

VARIATION Ex 03.005 U / 02

(A1) NAME OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :

Stopping plugs
Type : BVe

Manufactured by : A.T.X.

(A2) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :

Normative update according to standards' IEC 60079-0 (2004), IEC 60079-7 (2006), IEC 61241-0 (2004) and IEC 61241-1 (2004)

(A3) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Certification file N° 180/29 Rev.1 dated 2006/12/12.
This file includes 3 items (4 pages).

(A4) ELECTRICAL PARAMETERS :

Unchanged

(A5) MARKING OF THE CERTIFIED EQUIPMENT :

Completed as follows:
Ex tD

(A6) INDIVIDUAL EXAMINATIONS AND TESTS :

Unchanged.

(A7) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

Unchanged.

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager

Timbre sec/Dry seal

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.



LCIE

**CERTIFICAT DE CONFORMITE
LCIE Ex 03.005 U du 6 octobre 2003**

**CERTIFICATE OF CONFORMITY
LCIE Ex 03.005 U dated October 06th, 2003**

AVENANT Ex 03.005 U / 03

VARIATION Ex 03.005 U / 03

(A1) DESIGNATION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

Bouchons
Type : BVe

Construit par : A.T.X.

(A1) NAME OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :

Stopping plugs
Type : BVe

Manufactured by : A.T.X.

(A2) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DU MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

Changement d'intitulé de la marque commerciale : A.T.X. devient A.T.X.-APPLETON

(A2) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :

Change of title of trade mark : A.T.X. becomes A.T.X.-APPLETON

(A3) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier de certification N° 707 du 5 avril 2007.

Ce dossier comprend 1 rubrique (2 pages).

(A3) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Certification file N° 707 dated April 5th, 2007.

This file includes 1 item (2 pages).

(A4) PARAMETRES ELECTRIQUES :

Inchangés

(A4) ELECTRICAL PARAMETERS :

Unchanged

(A5) MARQUAGE DU MATERIEL CERTIFIE :

Inchangé excepté l'intitulé commercial qui devient A.T.X. -APPLETON

(A5) MARKING OF THE CERTIFIED EQUIPMENT :

Unchanged excepted the trade title which becomes A.T.X. -APPLETON

(A6) VERIFICATIONS ET EPREUVES INDIVIDUELLES :

Inchangées.

(A6) INDIVIDUAL EXAMINATIONS AND TESTS :

Unchanged.

(A7) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE :

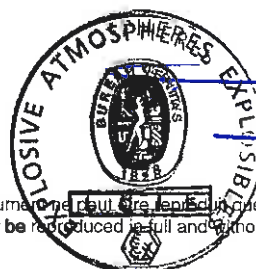
Inchangées.

(A7) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

Unchanged.

Fontenay-aux-Roses, le 2 mai 2007

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager



Marc GILLAUX

(B) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.



LCIE

**CERTIFICAT DE CONFORMITE
LCIE Ex 03.005 U du 6 octobre 2003**

AVENANT Ex 03.005 U / 04

(A1) DESIGNATION DU MATERIEL ELECTRIQUE
CERTIFIE :

Bouchons
Type : BVe

Construit par : A.T.X.

(A2) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DU
MATERIEL ELECTRIQUE CERTIFIE :

Ajout d'une nouvelle matière

(A3) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier de certification N° 180/29 Rév.2 du 30/07/2009.
Ce dossier comprend 3 rubriques (10 pages).

(A4) PARAMETRES ELECTRIQUES :

Inchangés

(A5) MARQUAGE DU MATERIEL CERTIFIE :

Inchangé

(A6) VERIFICATIONS ET EPREUVES INDIVIDUELLES :

Inchangées.

(A7) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION
SURE :

Inchangées.

**CERTIFICATE OF CONFORMITY
LCIE Ex 03.005 U dated October 06th, 2003**

VARIATION Ex 03.005 U / 04

(A1) NAME OF THE CERTIFIED ELECTRICAL
EQUIPMENT :

Stopping plugs
Type : BVe

Manufactured by : A.T.X.

(A2) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF
THE CERTIFIED ELECTRICAL EQUIPMENT :

Adding of a new material

(A3) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Certification file N° 180/29 Rev.2 dated 2009/07/30.
This file includes 3 items (4 pages).

(A4) ELECTRICAL PARAMETERS :

Unchanged

(A5) MARKING OF THE CERTIFIED EQUIPMENT :

Unchnaged

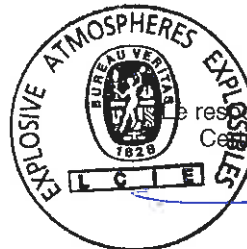
(A6) INDIVIDUAL EXAMINATIONS AND TESTS :

Unchanged.

(A7) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

Unchanged.

Fontenay-aux-Roses, le 30 novembre 2009



Le responsable de certification
Certification manager

Marc GILLAUX

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.